

Ассамблея государств-участниковDistr.: Limited
19 February 2009RUSSIAN
Original: English**Седьмая сессия (вторая возобновленная часть)**

Нью-Йорк

9-13 февраля 2009 года

**Дискуссионный документ о преступлении агрессии,
предложенный Председателем
(пересмотренный вариант от января 2009 года)****Пояснительная записка**

1. Содержащийся в приложении пересмотренный дискуссионный документ представляется после обсуждений, проведенных Специальной рабочей группой по преступлению агрессии (СРГПА) на седьмой сессии Ассамблеи государств-участников (14-22 ноября 2008 года). Он основан на предыдущем дискуссионном документе (документ Председателя 2008 года)¹ и учитывает обсуждения, проведенные с тех пор. Как и в прошлом он был подготовлен без ущерба для позиций делегаций с целью облегчения работы Специальной рабочей группы.

2. В соответствии с предыдущими решениями Ассамблеи СРГПА необходимо будет завершить свою работу на второй части возобновленной сессии Ассамблеи (9-13 февраля 2009 года). Этот вариант дискуссионного документа ляжет в основу окончательных итогов работы СРГПА, и поэтому он представляется таким образом, чтобы СРГПА имела возможность принять, по возможности, чистый текст для его препровождения Ассамблее государств-участников.

3. Дискуссионный документ содержит весьма ограниченное число изменений по сравнению с предыдущим вариантом. Ввиду характера данного документа все сноски из текста были изъяты. Проект статьи 15-бис был перенумерован и включает два новых технических добавления (пункты 3 и 5) по тем вопросам, по которым уже было достигнуто согласие на предыдущих совещаниях и которые уже подразумевались в предыдущем варианте дискуссионного документа². Предполагается, что Конференция по обзору примет поправку по агрессии в форме приложения к резолюции о принятии поправки. В документе Председателя содержится короткий проект этой резолюции. На более поздней стадии в него можно будет включить формулировки преамбулы и по мере необходимости другие пункты постановляющей части. Положение о поправке, в котором рассматривается вопрос о ее вступлении в силу, включено в проект резолюции с тем, чтобы в приложении содержалась только фактическая поправка к Римскому статуту.

¹ *Официальные отчеты Ассамблеи государств - участников Римского статута Международного уголовного суда, возобновленная шестая сессия, Нью-Йорк, 2-6 июня 2008 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/6/20/Add.1), приложение II, добавление.

² См. пункт 26 доклада СРГПА от ноября 2008 года в *Официальных отчетах Ассамблеи государств - участников Римского статута Международного уголовного суда, седьмая сессия, Гаага, 14-22 ноября 2008 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/7/20), том I, приложение III.

Проект резолюции
(которая будет принята Конференцией по обзору)

Государства - участники Римского статута Международного уголовного суда (именуемого далее "Статут"),

(включить пункты преамбулы)

1. *постановляет* принять поправки к Статуту, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, которые подлежат ратификации или принятию и вступают в силу в соответствии с пунктом [4/5] статьи 121 Статута;

(по мере необходимости включить другие пункты постановляющей части)

Приложение
**Проект поправок к Римскому статуту Международного уголовного суда,
касающихся преступления агрессии**

1. *Исключить пункт 2 статьи 5 Статута.*
2. *Включить следующий текст после статьи 8 Статута:*

Статья 8-бис
Преступление агрессии

1. Для целей настоящего Статута "преступление агрессии" означает планирование, подготовку, иницирование или осуществление лицом, которое в состоянии фактически осуществлять руководство или контроль за политическими или военными действиями государства, акта агрессии, который в силу своего характера, серьезности и масштабов является грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций.

2. Для целей пункта 1 "акт агрессии" означает применение вооруженной силы государством против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости другого государства или каким-либо другим образом, несовместимым с Уставом Организации Объединенных Наций.

Любое из следующих действий, независимо от объявления войны, будет квалифицироваться в соответствии с резолюцией 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 14 декабря 1974 года в качестве акта агрессии:

- a) вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любая военная оккупация, какой бы временный характер она ни носила, являющаяся результатом такого вторжения или нападения, или любая аннексия с применением силы территории другого государства или ее части;
- b) бомбардировка вооруженными силами государства территории другого государства или применение любого оружия государством против территории другого государства;

- c) блокада портов или берегов государства вооруженными силами другого государства;
- d) нападение вооруженными силами государства на сухопутные, морские или воздушные силы или морские и воздушные флоты другого государства;
- e) применение вооруженных сил одного государства, находящихся на территории другого государства по соглашению с принимающим государством, в нарушение условий, предусмотренных в соглашении, или любое продолжение их пребывания на такой территории по прекращении действия соглашения;
- f) действие государства, позволяющее, чтобы его территория, которую оно предоставило в распоряжение другого государства, использовалась этим другим государством для совершения акта агрессии против третьего государства;
- g) засылка государством или от имени государства вооруженных банд, групп, иррегулярных сил или наемников, которые осуществляют акты применения вооруженной силы против другого государства, носящие столь серьезный характер, что это равносильно перечисленным выше актам или его значительному участию в них.

3. *Вставить следующий текст после статьи 15 Статута:*

Статья 15-бис

Осуществление юрисдикции в отношении преступления агрессии

1. Суд может осуществлять юрисдикцию в отношении преступления агрессии в соответствии со статьей 13 при условии соблюдения положений настоящей статьи.

2. Когда Прокурор приходит к выводу о том, что имеется разумное основание начать расследование в отношении преступления агрессии, он или она сначала выясняет, вынес ли Совет Безопасности определение в отношении акта агрессии, совершенного соответствующим государством. Прокурор уведомляет Генерального секретаря Организации Объединенных наций о ситуации, находящейся на рассмотрении Суда, в том числе направляет ему всю соответствующую информацию и документы.

3. Если Совет Безопасности вынес такое определение, Прокурор может начинать расследование преступления агрессии.

4. *(Альтернатива 1)* В отсутствие такого определения Прокурор не может начать расследование в отношении преступления агрессии,

Вариант 1 - закончить данный пункт на этом месте.

Вариант 2 - добавить: если только Совет Безопасности не просил Прокурора в резолюции, принятой в соответствии с Главой VII Устава Организации Объединенных Наций, начать расследование в отношении преступления агрессии.

4. *(Альтернатива 2)* Если никакого подобного определения не выносится в течение [6] месяцев с даты уведомления, Прокурор может начать расследование в отношении преступления агрессии,

Вариант 1 - закончить данный пункт в этом месте.

Вариант 2 - добавить: при условии, что Палата предварительного производства санкционировала начало расследования в отношении преступления агрессии в соответствии с процедурой, изложенной в статье 15;

Вариант 3 - добавить: при условии, что Генеральная Ассамблея определила, что государством был совершен акт агрессии, упомянутый в статье 8-бис;

Вариант 4 - добавить: при условии, что Международный Суд определил, что государством был совершен акт агрессии, упомянутый в статье 8-бис.

5. Вынесение определения о совершении акта агрессии органом, не входящим в состав Суда, не наносит ущерба определению совершения акта агрессии Судом согласно настоящему Статуту.

6. Настоящая статья не наносит ущерба положениям, касающимся осуществления юрисдикции в отношении других преступлений, упомянутых в статье 5.

4. *Включить следующий текст после пункта 3 статьи 25 Статута:*

3-бис В отношении преступления агрессии положения настоящей статьи применяются только к лицам, которые в состоянии фактически осуществлять руководство или контроль за политическими или военными действиями государства.

5. *Заменить первое предложение пункта 1 статьи 9 Статута следующим предложением:*

1. Элементы преступлений помогают Суду в толковании и применении статей 6, 7, 8 и 8-бис.